БУХЫ ОРОНУУДАЙ ПРОЛЕТАРИНАР НЭГЭДЭГТЫ!

МАРТ
15
четверг
1940 он
№ 61 (3063)
Сэн 10 мүнгэ.

БУРЯТ-МОНГОЛ ҮНЭН

ВКП(б)-эйн Б.-М. Обкомой ба БМАССР-эй Верховно Соведэй Президиумэй ОРГАН.

СССР ба Финляндска республикын хоорондын мирнэ договор

...нааэр. Москвада, СССР ба ...ндска Республикын хоорондо ... договор баталагдаба. ...рай 12 часһаа военнэ ...нууд зогсоогдобо. Советскэ ...тельствын урдаа табиһэн ...нууд шиидхэгдээ. Манай ...й баруун-хойто хилэнүү...агүйнь, илангаяа дэлхэй ...хүдэлмэришэнэй агуу ехэ ...й—Ленинградай аюулгүйнь ...хангагдаба. Мирэй советскэ ...н шэнэ торжество хадаа ...бүхы советскэ арадаар ...мүн бүхы дэлхэйн ажал...й тон ехэ хангагдалаар үг...ээ байна.

...Р ба Финляндска Республи...хоорондын договор болбол ...бахи харилсаануудые ...рана. Тэдэнэй гол услови... болбол бэе бэеынгээ ...гүйе хангалга, тэрэнэй тоодо ...иград ба Мурманск горо..., мүн Мурманска түмэр...аюулгүйе хангалга болоно. ...Карельскэ перешеек Выборг ...пури) городтоёо ба Выборгс...алив тэлэ, Ладожско нуурай ... ба хойто эрьенүүд Кекс..., Сортавала, Суоярви горо...тэяа, Финскэ заливдахи хэ...аралнууд, Меркярвиһаа зүү...и территори ба Куолаярви ..., Рыбачьи ба Средний хахад ...удай зарим хубинууд ...-эй территориин составта ...гдэнэ.

...СР болбол, Финскэ заливта ... замые агрессиһээ хамгаал... шадалтай, уһан-сэрэгэй ...байгуулхын тулада Ханко ...аралые тэрээндэ ойро ша...нь аралнуудтайгаар 30 жэлэй ...ор арендээр абаба. Фин...болбол, 1920 оной Догово...р хараалагдаһандал адаляар. ...тээ хойто эрьенүүд дээрэ ... портнуудые байгуулхагүй ...э уһануудтаа зарим жэжэхэ...и пароходуудһаа бэшэ, ямар... военнэ судноуудые байлга...й гэһэн уялга абаба.

...СР болбол, СССР ба Швеци... хоорондо товарнуудай тран... эрхэдэл адали, Петсамо ...ль дээгүүр Норвеги ошохо ...эндэһээ гэдэргээ бусаха ...ай архэ абана.

...СР ба Финлянди болбол, ...ээбаталагша Талануудайгаа ...дэ эсэргүү шэглүүлэгдэһэн ...ямар союз баталхагүй ба ...иида хабаадахагүй гэһэн ...а абанад.

...рнэ договорой гол услови... ...нь иимэ. Эдэнэр хадаа, ...9 оной ноябриин 29-дэ радио...р хэлэһэн үгэ соогоо Советскэ ...ительствын толгой нүхэр ... Молотовай хэлэһэн мэ...дэ хүсэд таарана.

...рингээ мирнэ политикада ...байдаг Советскэ правительст... болбол бусад гүрэнэй зави...и бэшэ байдалда хэзээдэшье ...ьолоогүй. Финляндитай ябуул...н харилсаануудай бүхы истори ...нэ тухай гэршэлнэ. Финлянди ...бол 1917 оной декабриин 31-...н өөрынгөө гүрэнэй завис имаба...ии байдалай мэдэрэлгые Советскэ ...равительствын гарһаа абаһан ...н. Мирнэ Советскэ арадай эрхэ ...интересүүдтэ хүндэлэлэй поли...ые ябуулдаггүй ба ...нградай хажууда дайнай ...дарм бэлэдхэжэ байһан ...тэй мирнэ договорно ха...саае тэрээнһээ хойшо хүсэн...э Советскэ гүрэн сахиһаар лэ ...йгаа.

...рэн гараһан хоёрдохи им...риалистическэ дайн болбол ...рэнэй хилэнүүдые хангаха зо...гые Советскэ правительствын ...рэ табиһан байна. Балтиин ...й шадарай хүршэ оронуудтай СССР-эй баталһан договорнууд ...эз советскэ гүрэнэй хилэнүү...е аюулгүй болгохо зорилгые ...хэһэн байна. Тэдэнэр хадаа ...опын бүхы зүүн хубида ин...й байгуулагдаха ябадалда туһа ...боһон байна.

СССР болбол, хоёр оронуудай...га суверенно эрхэнүүдые дайра...ар бэшэ ба Советскэ гүрэнэй ...руун-хойто хилэнүүдэй, илан...гэнэ Ленинградай аюулгүйе хангахаар, хоёр гүрэндэ тон адали туһатай, иимэ условинууд дээрэ Мирнэ Договор баталхые мүн Финляндска правительстводо дурадхаһан байна.

1939 оной октябрь—ноябрьда болоһон, эдэ хэлсэлгэнүүд болбол хэнэйшье мэдэһээр, Советскэ Союзһаа дулдыдаагүй шалтагаануудаар эсэстээ хүргэгдөөгүй һэн. Тиихэдэ, Европын зүүн зүгтэ бахи ба удаан сагай мирые байгуулгада бааханааршье һонирхоггүйһөө гадна, харин Европын энэ буламда дайнай галые һүжэрөөхын ба тэрээнииие Советскэ Союзда эсэргүү шэглүүлхын тулада бүхы хүсөө гаргажа байһан, зарим европейскэ гүрэнүүдэй ударидахы кругуудай нүлөөнүүд хадаа хэлсэлгын ажалтагайгаар ябалгада һаад болоһон байна.

Англо-французска империалистическэ кругууд болбол дайнда „гарантн" ба дэмжэлгые найдуулан, англо-французска туһаламжаар байгуулагдаһан бүхэжүүлгэнүүд хадаа Улаан Армида дабагдашагүй гэһэн худал хуурмаг үгэнүүдые тараан, Финляндиие, урдань Польша ба бусадые түлхиһэндээл адаляар, Советскэ Союзтай дайнда тухирһан байна.

Эдэ худал хуурмаг үгэнүүдһээ юунэйшье үлэхэгүйнь тулада, гурбан һарын военнэ ябуулга хүрэхэ байгаа.

Баатар Улаан Арми болбол дабагдашагүй гэжэ англо-французска техникын соносхоһон, тэрэ Карельскэ перешеегэй хатуу хэрэмые бутасохибо.

Бүхы Европодо дайниие һүжэрөөхэ гэһэн англо-французска империалистнуудай планууд эбдэрэ. Анги нацилахи бузар ашаануудшье, зэнэлтэнүүдшье, баалаlта хулэһэлэлгэшье туһалаагүй.

Зарим гүрэнүүдэй найдуулһан туһаламжань худал хуурмаг байшоо. Империалистическэ хэблэл болбол Советскэ Союзда эсэргүү тэмсэлдэ һайнлуратавние сугаулан, дэмы оролдоо. Хэдэн миллионно ажалшадай һанал хадаа Советскэ Союзай талада байгаа. Дайнай уласхоорондын провокаторнууд болбол зүүн зүгтэ тревогото байдалые, военнэ ябуулгануудые, тэмсэл ба харшалалдаае бүхы аргаараа үргэлжэлүүлхэ тухай лэ оролдоно гэжэ эли болоо. Дайниие үүсхэгшэдэй оролдолгодо эсэргүүсэн, Советскэ Союз болбол, өөрынгөө хилэнүүдэй аюулгүй байдалые мирнэ договороор түйлэжэ ядахадаа, хүсөөрөө хангаба.

Гэбэшье, условиин хубилаад байхада, Советскэ Союз болбол өөрынгөө мирнэ политикада үнэн сэхэ байна. Финляндитай баталагдаһан энэ Мирнэ Договор болбол энээниие бүхы дэлхэйдэ харуулаа. Мүнөө Баруун-Хойто талада шиидхэгдэһэн, Советскэ гадаада политикын зорилто хадаа Советскэ Союзай аюулгүйе хангаа.

Советскэ арад мүн хүсэ һэм. тэрээнэй түйлаа. Тэрэ хадаа энээнэй түлөө өөрынгөө героическэ Улаан Армида уялгатай. Энээнэй түлөө советскэ арад өөрынгөө правительствын сэсэн ба бата политикада уялгатай.

Советскэ Союзай хилэнүүд дээрэ мир торжествовалжа байна. Энэ хадаа мирэй Сталинска политикын агууехэ илалта мүн. Бузар булай империалистическэ дайниие зогсоолгодо заинтересованно бүхы түрүү хүн түрэлтэн тэрээниие ехэ баяраар амаршална. Харгалгашад худалшад хүсэгүйдэв хосорбо. Дайниие үүсхэгшэд шанга диилдэлгэ үзэбэ. Тэдэнэр болбол Советскэ Союзда эсэргүү һанаашалһан походтоо өөрынгөө шухала базануудай нэгые алдаба.

Советскэ Союз хадаа, мирые хамгаалагша, ажалшадай этигэл найдабари ба түшэг тулгуури болон, диилдэгшэгүй батабэхи байна.

(„Правдын" мартын 13 най түрүү бэшэгһээ).

Ленинградска военнэ округой штабай оперативна мэдээ

Мартын 13-най үглөөнэй 7 час хүртэр манай частьнууд болбол хоёр часай штурмын һүүлдэ Выборг городые эзэлбэ.

Фронтын бусад участогууд дээрэ онсо юушье болоогүй.

Мирнэ договортой зохиилдуулан, Ленинградска сагаар 12 часта, фронтын бүхы участогууд дээрэ боевой ябуулганууд зогсоогдобо.

СОВЕТСКЭ СОЮЗАЙ БА ФИНЛЯНДИИН ХООРОНДО МИРНЭ ДОГОВОРЫЕ БАТАЛАЛГА ТУХАЙ

Москвада, мартын 7-12 үдэрнүүдэй торшо соо, нэгэ талаһаа—СССР-эй найдалгатад—СССР-эй Арадай Комиссарнарай Соведэй түрүүлэгшэ ба Гадаада хэрэгүүдэй Арадай Комиссар нүхэр В. М. Молотов, СССР-эй Верховно Соведэй Президиумэй член нүхэр А. А. Жданов ба комбриг нүхэр А. М. Василевский ба нүгөө талаһаа—Финляндска Республикын найдалгатад— Финляндиин министрнүүдэй Соведэй түрүүлэгшэ г-н Рюти Р., министр Ю. К. Паасикиви, генерал К. Р. Вальден ба профессор В. Войонмаа гэгшэд болбол СССР ба Финляндиин хоорондо военнэ ябуулгануудые зогсоохо ба мирнэ договор баталха тухай асуудалаар хэлсэлгэ хэһэн байна.

Хэлсэлгэнүүд болбол, 1940 оной мартын 12-ой үдэр, СССР ба Финляндиин хоорондо мирнэ договор баталалгаар дүүрэбэ.

Мирнэ договорой ба тэрээндэ хабсаргагдаһан протоколой текстнүүд дооро толилогдоно.

СОВЕТСКЭ СОЦИАЛИСТИЧЕСКЭ РЕСПУБЛИКАНУУДАЙ СОЮЗАЙ БА ФИНЛЯНДСКА РЕСПУБЛИКЫН ХООРОНДО БАТАЛҺАН МИРНЭ ДОГОВОР

СССР-эй Верховно Соведэй Президиум, нэгэ талаһаа, ба

Финляндска республикын Президент, нүгөө талаһаа,

Хоёр оронуудайгаа хоорондохи военнэ ябуулгануудые зогсоохо ба харилсаһан бэхи мирнэ харилсаае байгуулха хүсэлөөр хүтэлбэрилэгдэн,

бэе бэеынгээ аюулгүйе хангаха, тэрэнэй тоодо Ленинград ба Мурманск городуудай, мүн Мурманска түмэр замай аюулгүйе хангаха тодо һонор условинуудые тодорхойлхо ябадал хадаа хэлсээбаталагша хоёр талануудай интересүүдтэ таараха байһанда этигэн, энээнэй зорилгоор мирнэ договор баталха шухала байһаниие мэдэрһэн ба өөһэдынгөө найдалгатадые томилбо.

СССР-эй Верховно Соведэй Президиум:

Вячеслав Михайлович Молотовые, СССР-эй Арадай Комиссарнарай Соведэй түрүүлэгшэ ба Гадаада хэрэгүүдэй Арадай Комиссар,

Андрей Александрович Ждановые, СССР-эй Верховно Соведэй Президиумэй член,

Александр Михайлович Василевскиие, комбриг;

Финляндска Республикын Президент:

Ристо Рюти, Финляндска Республикын министрнүүдэй Соведэй түрүүлэгшэ,

Юхо Кусти Паасикиви, министр,

Карл Рудольф Вальдениие, генерал,

Вяйнэ Войонмаае, профессор.

Дээрэ нэрэлэгдэһэн найдалгатад болбол ёһото формоороо ба хүсэд гүримаараа табигдан мэдэрэгдэһэн өөһэдынгөө найдуулганууд бэе бэенүүдтээ харилсан харуулалсажа, доорознагдаһан тухай зүбшэн таараба:

Статья I.

СССР ба Финляндиин хоорондохи военнэ ябуулганууд болбол энэ договорто хабсаргагдаһан протоколоор хараалагдаһан гүримаар дары зогсоогдоно.

Статья II.

СССР ба Финляндска Республикын хоорондын гүрэнэй хилэнүүд болбол шэнэ линеэр тогтоогдоно, энээнэй ёһоор бүхы Карельскэ перешеек Выборг (Випури) городтоёо ба Выборгскэ залив аралнуухтаяа, Ладожско нуурай баруун ба хойто эрьенүүд Кексгольм, Сортавала, Суоярви городуудтаяа, Финскэ заливдахи хэдэн аралнууд, Меркярвиһаа зүүгээрхи территори Куолаярви городтоёо, Рыбачьи ба Средний хахад аралнуудай зарим хубинууд—энэ договорто хабсаргагдаһан картын ёһоор СССР-эй территоридо ороходо байна.

Пограничнэ линиин бүри тодорхой бэшэлгэнь хадаа хэлсээ баталагша талануудай түлөөлэгшэдһөө бүридэһэн холимол комиссяар тогтоогдоно, тус комисси хадаа энэ договорые баталһан үдэрһөө хойшо 10 үдэрэй торшо соо олдоһон байха ёһотой.

Статья III.

Хэлсээ баталагша хоёр таланууд болбол бэе бэедээ алинболохо добтолгоһоо харилсан арсаха ба хэлсээ баталагша талануудайгаа нэгэндэ эсэргүү шэглүүлэгдэһэн ямар нэгэн . союзуудые баталхагүй ба коалицида хабаадахагүй гэһэн уялгануудые абана.

Статья IV.

Финляндска Республика болбол, Финскэ заливта ороходо замые хамгаалжа шадахаар уһан-сэрэгэй база байгуулхынь тулада, Ханко хахад аралые, тэрээнһээ урагшаа ба зүүн тээшээ 5 миль, баруун ба хойто зүг тээшээ 3 миль радиустайгаар тэрэ арал шадарай далайн территориие ба тэрэ шадарай хэдэн аралнуудые 30 жэлэй болзортойгоор, жэл бүри 8 миллион Финскэ марка Советскэ Союзһаа абаха хэлсээтэйгээр Советскэ Союзда арендээр үгэхэ зүбшөөрэлөө мэдүүлбэ, гэхэтэй хамта, далайн базануудые хамгаалхын зорилгоор хэрэглэгдэхэ тоогой, хуурай замай ба агаарай зэбсэгтэ хүсэнүүдые тэндэ байлгаха эрхэ Советскэ Союзда олгогдоно.

Финляндска правительство болбол энэ договорой хүсэндөө ороһон сагһаа хойшо 10 үдэрэй торшо соо өөрынгөө бүхы сэрэгүүдые Ханко хахад аралһаа гаргаха байна. Ханко хахад арал ба тэрэ шадарайнь аралнууд хадаа договорой энэ статьягай ёһоор СССР-эй мэдэлдэ ороно.

Статья V.

СССР болбол, 1920 оной мирнэ договороор хараалагдаһандал адаляар, Советскэ гүрэнэй һайндураарга Финляндида үгэһэн, Петсамо областьһоо өөрынгөө сэрэгүүдые гаргаха уялга абана.

Финлянди болбол, 1920 оной мирнэ договороор хараалагдаһандал адаляар, Хойто Мүльһэтэ океанай эрьешадарай өөрынгөө уһанда 400 тонноһоо бага хэмжээтэй зэбсэглэгдэмэл судноуудһаа бэшэ, военнэ ба бусад зэбсэгтэ судноуудые барихагүй гэжэ уялга абана, Финлянди хадаа 400 тонноһоо бага хэмжээтэй зэбсэглэгдэмэл судноуудые хизаарлалтагүйгөөр байлгаха эрхэтэй, мүн тус бүридөө 400-һаа үлүү болохогүй тоннажтай 15-һаа олон бэшэ военнэ ба бусад зэбсэглэгдэмэл судноуудые бариха эрхэтэй байна.

Финлянди болбол, мүн лэ тэрэ договороор хараалагдаһандал адаляар, нэрэлэгдэгшэ уһануудта подводно лодконуудые, ба агаарай зэбсэгтэ судноуудые барихагүй гэһэн уялга абана.

Тэрээндэл адаляар, Финлянди болбол, мүн лэ тэрэ договороор хараалагдаһандал, энэ эрье дээрэ военнэ портнуудые военнэ флотой базануудые ба заагдаһан судноуд ба тэдэнэй зэбсэгжэлдэ хэрэгтэйһээ үлүү ехэ хэмжээнэй военно-ремонтно мастерскойнуудые байлгахагүй гэһэн уялга абана.

Статья VI.

1920 оной договороор хараалагдаһандал адаляар, Петсамо область дээгүүр Норвеги ошохо ба Норвегиһээ СССР-тэ бусаха сүлөөтэ транзидай эрхэ Советскэ Союзда ба тэрээнэй гражданинуудта олгогдоно, гэхэтэй хамта, Петсамо областьда консульствые байлгаха эрхэ Советскэ Союзда олгогдоно.

СССР-һээ Петсамо областёор Норвеги абаашагдаха ашаанууд, ба тэрээндэл адали, Норвегиһээ энэ область дээгүүр СССР-тэ асарагдаха ашаанууд болбол, транзитна хэлхээ урегулироваалгада хэрэглэгдэхэ контрольһоо гадуур, бусад үзэлгэ ба контрольһоо сүлөөлэгдэхэ ба таможенна түлбэри, транзитна ба бусад татабарида ашагдахагүй байна.

Транзитна ашаануудай дээрэ заагдаһан контроль болбол иимэ ушарта уласхоорондын хэлхээнэй заншалаар гүримшэһэн формоор лэ хэгдэнэ.

Петсамо область дээгүүр Норвеги ошожо ба Норвегиһээ гэдэргээ СССР-тэ ерэжэ ябаһан, СССР-эй гражданинууд болбол, тусхайта советскэ органуудаар үгтэһэн паспортнуудай үндэһөөр, сүлөөтэ транзитна ябадалай эрхэтэй байна.

Энэ нигтэ журамые сахиад байхадаа, зэбсэглэгдээгүй советскэ ниидэдэг аппарадууд болбол СССР ба Норвегиин хоорондо Петсамо область дээгүүр агаарай хэлхээ холбоо хэхэ эрхэтэй байна.

Статья VII.

Финляндска правительство болбол СССР-эй ба Швециин хоорондо товарнуудай транзидай эрхые Советскэ Союзда олгоно, СССР ба Финлянди болбол эгээ дүтын түмэр замаар энэ транзидые хүгжүүлхын зорилгоор, хоёр талануул хадаа Кандалакша городые Кемиярви городтой холбоһон түмэр замые өөһэд өөһэдынгөө территори дээрэ, шадаалһаа, 1940 оной торшо соо, барихань шухала гэжэ мэдэрнэд.

Статья VIII.

Энэ договорой хүсэндөө ороходой хамта, хэлсээ баталагша талануудай хоорондо экономическэ харилсаанууд һэргээгдэхэ ба, энээнэй зорилгоор, хэлсээ баталагша таланууд болбол худалдаанай договор баталхын тулада хэлсэлгэдэ эхилэн ороходо байна.

Статья IX.

Энэ мирнэ договор болбол баталагдаһан дары хүсэндөө ороходо ба удаань ратификацилагдаха байна.

Ратификационно актнуудые андалдалганууд хадаа 10 үдэрэй торшо соо Москвада хэгдэхэ байна.

Тус договор болбол, 1940 оной мартын 12-то, Москва городто, хоёр оригиналаар, ород, финскэ ба шведскэ хэлэнүүд дээрэ бэшэгдэбэ.

В. МОЛОТОВ.
А. ЖДАНОВ.
А. ВАСИЛЕВСКИЙ.

РИСТО РЮТИ.
Ю. ПААСИКИВИ.
Р. ВАЛЬДЕН
ВЯЙНЭ ВОЙОНМАА.

СССР-эй ба Финляндиин хоорондын Мирнэ Договорто хабааргаһан Протокол

1940 оной мартын 12.

Хэлсээбаталагша таланууд болбол военнэ ябуулганууды зогсоохо ба сэрэгүүдые договороор тогтооһон гүрэнэй хилын саана гаргаха дооролаагдаһан гүримые тогтооно:

1. 1940 оной мартын 13-да ленинградска сагаар 12 часта хоёр талануудаар военнэ ябуулганууд зогсоогдоно.

2. Военнэ ябуулгануудые зогсооһон сагһаа эхилээд, түрүү частьнуудай хоорондо нэгэ километр хэмжээтэй нейтральна полоса тогтоогдоно, гэхэтэй хамта, гүрэнэй шэнэ хилын ёһоор, нэгэ талынгаа территори дээрэ байһан нүгөө талынь сэрэгэй часть түрүүшын үдэрэй торшо соо нэгэ километр гэдэргээ абзашагдана.

3. Шэнэ хилын саад тээ сэрэгүүдые гаргалга ба тэрээн тээшэ нүгөө талынь сэрэгые абзашалга болбол финскэ заливһаа Липекса хүртэрхи хила дээрэ 1940 оной мартын 15-най үдэр 10 часһаа ба Липексаһаа хойшоо мартын 16-най үдэр 10 часһаа эхилхэ байна. Сэрэгүүд хадаа үдэр бүри суткэ соо долоон километрһээ багабэшэ газарта ябаха, гэхэтэй хамта, нүгөө талынь сэрэгүүдэй ябалга болбол гэдэргэ бусажа ябаа сэрэгүүдэй тылэй частьнуудай ба шэнэ хила тээшээ ябажа байгаа нүгөө талынь түрүү частьнуудай хоорондын забһарай 7 километрһээ багабэшэ байха хараатайгаар хэгдэхэ байна.

4. Гүрэнэй хилын зарим участогууд дээрэ сэрэгүүдые гэдэргэнь бусаан абаха болзорнууд хадаа, 3-дахи пунктын ёһоор, иимээр тогтоогдоно:

А) Тунца-Йоки голой эхинһээ эхилээд Куслаярви, Такала, Йоукама-Ярви нуурай зүүн эрье хүртэрхи участок дээрэ хоёр талануудай сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 20-до 20 часта дүүрэнэ;

Б) Кухмониемиһээ урдуурхи участок дээрэ, Латва районо, сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 22-ой үдэр 20 часта дүүрэнэ;

В) Лонгавара, Вартсила, Маткаселька станциин участок дээрэ хоёр талануудай сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 26-най үдэр 20 часта дүүрэнэ;

Г) Маткаселька станци, Койцанлахтиин участок дээрэ сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 22-ой үдэр 20 часта дүүрэнэ;

Д) Койпанлахти, Энсо станциин участок дээрэ сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 25-най үдэр 20 часта дүүрэнэ;

Е) Энсо станци, Бате аралай участок дээрэ сэрэгүүдые бусаалга 1940 оной мартын 19-най үдэр 20 часта дүүрэнэ.

5. Улаан Армиин сэрэгүүдые Петсамо районһоо эвакуацилгые 1940 оной апрелиин 10-да дүүргэхэ.

6. Хоёр талануудай командовани болбол, гүрэнэй хилын саана сэрэгүүдээ бусааха зуураа, нүгөө талада ороходо городууд ба ба нютагуудта, тэдэнэй эбдэрэнгүй байха шухала хэмжээнүүдые абаха ба городуудай, тосхонуудай, оборонительна ба ажахын барилгануудай (хүүргэнүүд, плотинанууд, казарманууд, складууд, түмэрзамай үелнүүд, промышленнэ предприятинууд, телеграф, электростанцинууд) гэмтэл ба һүйдхэлһөө сахигдан хамгаалагдаһан байхынь тулада бодото хэмжээнүүдые абаха гэһэн уялганууддые абана.

7. Районууд, пунктнууд, городууд ба энэ Протоколой 6-дахи пункт соо хэлэгдэһэн объектнүүдые нэгэ талынь нүгөөдэдөө тушааха үедэ гаража болохо бүхы асуудалнууд болбол байра дээрэнь хоёр талануудай түлөөлэгшэдөөр шиидхэгдэхэ байна, энээнэй тулада командовани болбол хоёр армиинуудай ябаха гол харгынууд бүхэн дээрэнь специальна найдалгатадые томилхо байна.

8. Военнопленнинүүдые андалдалга болбол военнэ ябуулгануудай зогсоһоной һүүлээр, шадаалһаа, богонихон болзор соо тусгаар хэлсээнэй үндэһөөр хэгдэхэ байна.

В. МОЛОТОВ.
А. ЖДАНОВ.
А. ВАСИЛЕВСКИЙ.

РИСТО РЮТИ.
Ю. ПААСИКИВИ.
Р. ВАЛЬДЕН.
ВЯЙНЭ ВОЙОНМАА.

Ирантай хэһэн худалдаанай шэнэ договор тухай

СССР-эй гадаада худалдаанай Арадай Комиссариадай ба Иранска худалдаанай делегациин хоорондо болоһон хөөрэлдөөнүүдэй дүүрэһэнэй результадта, ССР Союзай Ирантай ябуулха худалдаа ба далайгаар тамаралга тухай договор 1940 оной мартын 10-да парафироалагдаба(уридшалан хэлсэгдэһэнэй ёһоор, договорто гараа табилга).

Договор болбол Советскэ талаһаа гадаада худалдаанай Арадай Комиссар нүх. А. И. Микоян ба Иранда байгаа худалдаанай түлөөлэгшэ нүх. И. Н. Алексеевээр парафироваалагдаба.

Иранска талаһаа, Москвада байгаа Иранай онсо ба бүрин эрхэтэ посол г. Саэд ба Иранай правительствын уполномоченно г. Саях гэгшэд договорые парафироваба.

Договорые баталалга һаяар Тегеран городто болохо байна.

XIV областной партийна конференци

Мартын 13-най үглөөнэй заседани

Мартын 13-най үглөөнэй заседани дээрэ С. Д. Игнатьевай отчетно доклад, ревизионно комиссиин отчет тушаа үгэ хэлэлгэ үргэлжэлбэ.

Түрүүлэгшэ Лелеков болбол делегат нүхэр Соломон Матвеевич Ивановто үгэ үгэбэ. Нүхэр Иванов хадаа республика доторхи машинно-тракторна станциинуудай хүдэлмэридэхи дутуу дундануудые тэмдэглэн эрид критикэлбэ. Зарим МТС-үүд (Хүйтэнэй, Салинтын, Чисаныя, Кижингын) тон хангалтагүйгөөр хүдэлмэрилнэ. Эдэ МТС-үүд хабарай тарилгада һайтар бэлэдхээгүй. Хүдөөажахын үнгэрэгшэ жэлэй практикаһаа харахада, олонхиг машинно-тракторна станциинуудай тракторна бригаданууд болбол хүдэлмэриин сезон соо нэгэ сменээр хүдэлмэрилдэг, хүдэлмэрилжэ байгаа полеһоо 6-10 километр холо байратай дээрэһээ, хүдэлмэридөө оройтожо ерэхэ гэхэ мэтын ушарнууд үзэгдэдэг байгаа гэжэ хэлэбэ.

Ремонтлогдоһон тракторнуудые, хүдөөажахын алибүхы машинануудые тушаажа абалгаар, республикын газартаряалангай Наркомадаар томилогдоһон комисси хадаа тусхайта хүдэлмэридөө харюусалгагүйгөөр хандаһан дээрэһээнь, „хангалтатай“ гэжэ абтаһан тракторнууд ба хүдөөажахын бусад машинанууд хадаа хүдэлмэриингөө түрүүшын үдэрнүүдтэ эбдэржэ, нилээд һаатадаг ябадал тохёолдодог байгаа. Саашань,—нүхэр Иванов хэлэнэ,—машинно-тракторна станциинуудай гол дутуунь юундэб гэхэдэ, тэдэнэр хадаа шадабаритай кадрнуудые олоор бэлэдхэдэггүй байна. Республикын МТС-үүд, 1939 ондо колесна тракторай 1556 трактористнуудые бэлэдхэхэ байһан аад, миил 1020 трактористнуудые бэлэдхээ. Гусеничэ тракторта ябаха трактористнуудые 74 процент бэлэдхэһэн байна.

Манай республика доторхи МТС-үүдтэ, ажалай эрхим жэшээ харуулһан, ССР Союз дотор суурхаһан Хонхолойн ордентэ МТС бии. Мүн тэрэшэлэн Гашейн, Кабанскын ба Кыренэй МТС-үүд баһал һайнаар хүдэлмэрилнэ. Хонхолойн МТС-эй хүтэлбэрилэгшэд нүхэд Соболев, Ерофеев гэгшэд большевистскэ хүтэлбэриин эрхим жэшээе харуулаа. Эдэ эрхим МТС-үүдэй опыдые бусад МТС-үүд хэрэглэдэггүй ба тэрэ опыдые бүгэдын достояни болгохын тула ВКП(б)-эйн Обком, Арадай Комиссарнарай Совет ба илангаяа газартаряалангай Наркомат шиидхэхы хэмжээ абажа шадаагүй байна,—гэжэ нүхэр Иванов тэмдэглэбэ.

Делегат Беляев (партиин Кабанска айкомой секретарь) болбол илангаяа республикын столица—Улан-Удэ городто дүтын районууд огородно культурын тарилгые үргэдхэхэнь шухала гэжэ хэлэхэ зуураа, энэ хэрэгые Кабанскын аймаг дотор үргэнөөр дэлгэрүүлжэ байһан тухайда хэлэбэ. 1938 ондо Кабанскын аймаг болбол картофелиин үрэһөөр дутамаг (миил 25 процент хангагданхай) байгаа һаа, 1940 ондо картофелиин үрэһөөр хүсэд хангагданхай. Огород тарилга манай аймаг дотор кустарна гуримаар, гараар таригдана. Тэрэниие механизацилха шухала. Картофелиин ургасаар эрхим жэшээ харуулдаг колхозууд манайда бии. 1939 ондо „Байкал“ колхоз гектар бүриһөө 124 центнер картофель абаа гэжэ тэмдэглэһэн байна.

Галданова (Зэдэ) болбол колхозно партийна эхин организацинуудта большевизмые шудалалга муусаа ябуулагдана; бурят хэлэн дээрэ гаргагдаһан „ВКП(б)-эйн Историин хурлангы курсые“ худалдаанай организацинууд (Буркнига, Буркоопсоюз) дутамагаар худалдана; тиимэ дээрэһээ партиин историие шудалха хэрэгтэ бэрхэшээл тохёолдоно гэбэ.

Тыхеева (ВЛКСМ-эй Обкомһоо) хадаа комсомольско кадрнуудые шэлэн абалга, комсомольско хүдэлмэридэ партийна органуудай зүгһөө туһаламжа үгэлгын тухайда хэлэбэ. Тэрэ болбол илангаяа ВКП(б)-эйн айкомууд комсомольско хүдэлмэридэ ямар туһаламжа үгэдэг тухайдань хэлэхэтээ хамта, партиин Тарбагатайн, Мухар-Шэбэрэй, Кяхтын айкомууд хадаа комсомолой айкомой хүдэлмэридэ саг үргэлжэ туһалдаг ба шухала заабаринуудые үгэнэ гэжэ хэлэбэ. Гадна, партиин Тунхэнэй, илангаяа Селенгын айкомууд комсомольско хүдэлмэридэ мууса туһална. Партиин Селенгын айкомой секретарь нүхэр Стрельников хадаа комсомолой хүдэлмэридэ туһалхаяа заримдаа арсаһаншье ябадал байха гэжэ тэмдэглэбэ.

Удаа тээнь, Цыплаков (ВКП(б)-эйн ЦК-гэй дэргэдэхи партконтролиин комиссиин Бурят-Монголдохи түлөөлэгшэ), Иванов (дотоодын хэрэгүүдэй арадай комиссар), Бельгаев (БМАССР-эй Совнаркомой дэргэдэхи искусствын хэрэгүүдые эрхилхэ Управлениин начальник), Будажапова (Ярууна) ба бусад хамта 9 хүн үглөөнэй заседани дээрэ үгэ хэлээ. Тиин, делегат нүхэр Хахаловай дурадхалаар, нүхэр Игнатьевай отчетно доклад ба ревизионно комиссиин отчет тушаа үгэ хэлэлгэ хаагдаба. Конференци дээрэ хамтадаа 47 хүн үгэ хэлээ. Эдээнэй һүүлээр докладчик нүхэр Игнатьев түгэсхэлэй үгэ хэлэһэн байна.

Мартын 13-най үдэшын заседани

Мартын 13-най үдэшын заседаниие нүхэр Бирюков хүтэлбэрилбэ. Мандатна Комиссиин түрүүлэгшэ нүхэр Барабановта үгэ үгтэбэ.

Нүхэр Барабанов болбол өөрынгөө доклад соо хэлэнэ: «XIV Областной партийна конференцидэ шиидхэхэ голосой эрхэтэй 189 делегадууд сугларха байһан аад, 186 делегадууд сугларaa. Зүбшэхэ голосой эрхэтэй 58 делегадуудһаа 56-ниинь ерээ. Ерээгүй делегадууд бүгэдөөрэн хүндэтэй шалтагаантай байна. Отчетно үе соо Бурят-Монголой партийна организацида эхэнэрнүүд олоороо ороһон байна. Энээнэй баримтань—XII Областной партийна конференцидэ делегадуудай 5 процентнь эхэнэрнүүд байһан һаа, XIV областной партконференцидэ делегадуудай 17 процентнь эхэнэрнүүд болоно.

Национальностяараа: бүхы делегадуудай 103-ниинь ородууд, 64 бурят, 12 украинцууд ба ондоо нациһаа 7 хүн байба. Гадна, XII областной конференциин делегадуудһаа ордентой миил 4 хүн байһан аад, мүнөө ордентон 34 хүн байна»—гэжэ хэлэбэ.

Мандатна комиссиин доклад нэрьемэ аплодисментнүүдээр угтагдан, нэгэнһаналаар баталагдаба.

XIV Областной партийна конференци хадаа партиин Обкомой отчетно үе дотор ябуулһан хүдэлмэриинь хангалтатайда сэгнэжэ, политическэ линиинь зүб гэһэн тогтоол нэгэнһаналаар батална.

Һүүлээрэнь, ВКП(б)-эйн Бурят-Монгол Обкомой пленумэй членүүдтэ, тэрэнэй кандидадуудта ба ревизионно комиссиин членүүдтэ кандидатурануудые дэбжүүлгэ ба кандидатуранууд тухайда персональна зүбшэн хэлсэлгэ үргэлжэлбэ. Энээгээр үдэшын заседани хаагдаа.

ПАРТИЙНА КОНФЕРЕНЦИНҮҮДЭЙ ХРОНИКА

Адыгейскэ автономно областиин большевигүүдэй X конференци дүүрэбэ. Үгэ хэлэһэн коммунистнууд хадаа, Обком болбол хүдөөгэй парторганизацинуудые муугаар хүтэлбэрилнэ гэжэ хэлэһэн байна. Энэ болбол хабарай тарилгада бэлэдхэлдэ харагдана. Полевой хүдэлмэринүүд эмхигүйгөөр эхилэгдэбэ.

* *

Аджарска АССР-эй партконференци дээрэ, цитрусово ажахые хүгжөөлгын асуудалнууд зүбшэн хэлсэгдэбэ. Үнгэрэһэн жэлдэ, Аджарида цитрусын 300 миллион үрэнүүд суглуулагдаһан байна, тэрэ болбол 1921 ондо 3 миллион байгаа. Энэ хабар 1750 гектар газарта цитрусово шэнэ плантацинууд таригдахань. Коммунистнууд болбол цитрусово ажахые саашадаа хүгжөөлгэ тушаа олон тоото үнэтэ дурадхалнуудые оруулһан байна.

* *

Кировоградска партийна конференци дүүрэбэ. Парторганизаци болбол отчетно үе соогоо, хүтэлбэрилхы хүдэлмэридэ 1429 хүнүүдые дэбжүүлбэ. 285 шэнэ эхин партийна организацинууд, тэрэнэй тоодо 107 колхозно ба хүдөөгэй 21 парторганизацинууд бии болгогдоо.

Бурядай түрүүшын эрдэмтэ Доржо Банзаровай наһа бараһанһаа хойшо 85 жэл мартын 14 хүсэбэ.

ЗУРАГ ДЭЭРЭ: Доржо Банзаров.

ЭРХИМ ҺУРГАГШАД

Хориин дунда һургуулиин эхин классуудай һургагшадотличнигууд болбол һуралсалайгаа хүдэлмэриие һайнаар ба зүбөөр эмхидхэһэнэй результадта, һуралсалай үндэрнүүд показательнуудые туйлаһан ба туйлажашье байна. Жэшээлхэдэ, 4-дэхи классай һургагша, „Ажалай отличнин түлөө“ медаляар шагнагдаһан нүх. А. В. Хабалтуева өөрынгөө һурагшадай дисциплинные, түрэлхидэй дундахи хүдэлмэринүүдые һайнаар табиһанайгаа ба социалистическэ соревнованиие үргэнөөр дэлгэрүүлһэнэйгээ ашаар һурагшадай успеваемостиие 100 проц. хүртэр дээшэлүүлээ.

Мүн тэрэшэлэн, сомоной Советэй депутат, залуу һургагша Должон Цыксоева болбол классайгаа һурагшадай дунда хүмүүжүүлгын хүдэлмэриие хангалтатайгаар табижа шадаа. Һуралсалһаа гээгдэһэн ба муугаар һурадаг һурагшадтай тусхай заанятинуудые үргэлжэдөө үнгэргэдэг.

Эдэнэр, һуралсалай жэлэй һүүлшын хахалые үшөө ехэ амжалтануудтайгаар дүүргэхын түлөө эршэмтэйгээр тэмэсэжэ байнад.

Ц. Т.

ШЭНЭ КИНО-КАРТИНАНУУД

Һалар, городой ба аймагуудай кино-театрнуудта шэнэнүүд звуковой кино-картинанууд харуулагдахань. Мартын 15-һаа эхилжэ, Улан-Удын кино-театрнуудаар „Истребители“ гэжэ шэнэ кино-картина харуулагдаха байна. Энэ фильм хадаа Советскэ авиациин хүсые ба тэрээнэй гайхамшагта хүнүүдэй ажабайдалые харуулна.

Донбассай шулуу нүүрһэнэй шахтануудай хүдэлмэришэдэй стахановска методээр хүдэлмэрилжэ, үйлэдбэриин шэнэ рекорднуудые туйлажа байһыень харуулһан „Большая жизнь“ гэжэ фильм мартын һүүл багаар гаргагдаха байна.

Гадна, „Правительствын член“ гэһэн ехэ һонин кино-картина һаяар демонстрацилагдаха юм.

Сталинска Гурбадугаар Табанжэлэй нэрэмжэтэ социалистическэ соревновани

МАСТЕРНУУД—СТАХАНОВЦУУД

Шалай механизированна заводой машино-ванна цехын түрүү стахановцууд-мастернууд нүхэд Щекотов, Гуцалов, Матвеев ба бусад болбол хүсэнтүгэс социалистическэ соревнованида гайхамшагта энтузиазмтайгаар оролсоод амжалтатайгаар хүдэлмэрилжэ байнад. Эдэнэр, үдэр бүриингөө нормонуудые 130-150 процент хүртэр дүүргэдэг ба эрхим шанартай продукцинуудые гаргадаг юм.

Нүхэд Щекотов, Гуцалов, Матвеев ба бусад большевистскэ партиин членүүд ба членэ кандидадууд. Бурят-Монголой XIV Областной партконференцидэ бэлэг болгон, эдэ стахановцууд-коммунистнууд болбол үйлэдбэриингөө даабаринуудые бүри үлүүлэн дүүргэжэ байна. Эдэнэр бүгэдөөрөө, социалистическэ соревнованиин инициаторнууд.

Март һарынгаа планиие болзорһоонь урид дүүргэхын түлөө тус цехынхид ба тэдэнэй түрүү стахановцууд эршэмтэйгээр тэмэсэжэ байна.

Ц. ОР.

АЖАЛАЙ ҮНДЭР БҮТЭӨСЭ

Сталинска гурбадугаар табанжэлэй планиие ажалай бүтээсын ургалтаар дүрбэн жэлдэ дүүргэхэ гэһэн Москвско инструментальщигуудай уряал болбол арадай ажахын алибүхы һалбаринуудай хүдэлмэришэдөөр угаа халуунаар угтагдаһан байна.

Бурядай гигант—Паровозо-Вагонно Заводой паровозо-сборно цехынхид энэ уряалые халуунаар дэмжэжэ, ажалай үндэр бүтээсын түлөө амжалтатайгаар тэмэсэжэ байна. Тус цехын 1-дэхи комплексно бригадын слесарьнууд-стахановцууд нүхэд Старый, Либа, Савельев, Иванов гэгшэд сменнэ даабаринуудаа 200-400 процент хүртэр дүүргэнэ.

Баһа хоёрдохи ба гурбадахи комплексно бригадануудай стахановцууд нүхэд Воробьев, Ледянов, Варфоломеев, Новиков, Тыскевич ба Левченко гэгшэд үдэр үдэрэйгөө үйлэдбэриин даабаринуудые 150 процентһээ доошо бэшэ дүүргэнэ. Эдэнэй дунда социалистическэ соревновани үргэнөөр дэлгэрүүлэгдэһэн ба хүдэлмэришэн бүхэн тодорхой уялгануудтай соц. договорнуудые баталан абаһан байнад. Тэдэнэр, мүнөө эдэ уялгануудаа эршэмтэйгээр дүүргэжэ байна.

Бизьяев.

ТҮРҮҮ БРИГАДА

ПВЗ-эйн котельнэ цехын комсомольско-залуушуудай бригада болбол тус цехынгээ эгээ түрүү, эрхим бригадань юм. Энэ бригадые стахановец-комсомолец нүхэр Сафонов хүтэлбэрилнэ.

Бригадайнь залуушуудай дунда агитационно-массова хүдэлмэри үргэнөөр дэлгэрүүлэгдэнхэй. Агитационно хүдэлмэриие ажахын зорилгонуудтай зохилдуулан табиһанайгаа результадта энэ бригадынхид үйлэдбэриин үндэр показательнуудые туйлана. Сменнэ нормоёо 500 процент хүртэр дүүргэнэд. Бригадын эрхим стахановцууд-комсомольцууд нүхэд Подлужный, Лысенко, Карноухов ба бусад өөһэд хоорондоо социалистическэ соревнованиие эршэмтэйгээр дэлгэрүүлһэнэйгээ ашаар үдэр бүриингөө даабаринуудые 150-200 процент хүртэр дүүргэдэг болоо.

Комсомольско-залуушуудай бригадын хүдэлмэришэд болбол март һарынгаа үйлэдбэриин программые үлүүлэн дүүргэхэбди гэһэн уялга абаһан байна.

Ц. Д.

СТАХАНОВЕЦ МАЛЕВ

Улан-Удын депогой, вагонуудые заһабарилха пунктын эрхим стахановец нүх. Иван Алексеевич Малев болбол тус пунктда 1937 онһоо хойшо, дунда ремонтын слесарьаар хүдэлмэрилдэг ба үдэр бүриингөө үйлэдбэриин даабаринуудые хододоо үлүүлэн дүүргэдэг юм.

Нүхэр Малев хадаа стахановска хүдэлмэриингөө результадта депогой администрациин үнэтэ бэлэгүүдээр ба грамотаар хэдэн удаа шагнагдаа.

Мүнөө, стахановец Малев февраль һарынгаа планиие 300 процент дүүргэһэн ба үдэрэйгөө даабариие 200 процентһээ доошо бэшэ дүүргэнэ.

Ц.

СЕЛЬПОНУУДАЙ ОТЧЕТ

Февралиин 5-най мэдээгээр, республикын 110 сельпонууд болбол 1939 онойгоо хүдэлмэриин отчедые пайщигуудайгаа хамтын суглаан дээрэ хэһэн байна. Эдэнэрэй 30-ниинь хангалтагүйгөөр хүдэлмэрилһэн байба. Илангаяа Селенгын, Иволгын, Заиграйн, Кабанскын райпотребсоюзуудай сельпонууд муугаар хүдэлмэрилээ.

2868 ТЭРГЭ ШЭБХЭ АДХАБА

Зэдын аймагай. Доодо-Бургалтайн сомоной, Карл Марксай нэрэмжэтэ колхозой герасимовска звено (звеноводонь нүх. М. Дымбырылов) болбол 100 гектар сабшалангай газар ба 10 гектар опытно участок дээрэһээ үндэр ургаса хураахын тулада 2868 тэргэ шэбхэ сабшалан дээрэ адхажа тарааба.

Г. Жербаев.

ХИЛЫН САААНАҺАА ТЕЛЕГРАММАНУУД

Берлиндэ байгаа СССР-эй полпредстводэ уулзалга болобо

Берлин, мартын 10. (ТАСС). Үсэгэлдэр, Берлиндэ байгаа СССР-эй полпредстводо, февралиин 11-дэ Советско-германска ажахын хэлсээ баталагдаһантай дашарамдуулан, германска промышленна кругуудай түлөөлэгшэдтэй уулзалга болобо. Германида байгаа СССР-эй полпред Шкварцев, СССР-эй суднобайгуулгын промышленностиин Нарком Тевосян, Германида байгаа СССР-эй торгпред Бабарин, полпредствын ба торгпредствын сотрудингууд уулзалгада ерэбэд. Германска талаһаа, экономическа асуудалаар германска правительствын тусгаар уполномоченно Риттер, СССР-тэй хэлсэлгэ ябуулгаар германска ажахын делегациин хүтэлбэрилэгшэ Шнурре ба бусад ерэһэн байна.

Шкварцев болбол, февралиин 11-дэ ажахын хэлсээе баталалга болбол СССР-тэ ба Германида тон ехэ экономическа ба политическэ удхашанартай байна гэжэ хэлэбэ. Хэлсээн болбол СССР ба Германиин хоорондо экономическа ба политическэ сотрудничествын саашанхи хүгжэлтые хангаха байна. Харюугай үгэ соогоо, Риттер болбол, германо-советскэ ажахын хэлсээе баталалга болбол ханибарисаагай политическэ ба экономическа сотрудничестводо германска ба советскэ арадуудай дуразориг мүн болоно гэжэ тэмдэглэбэ.

Уулзалга болбол ханибарисаагай атмосферэдэ үнгэрбэ.

Итальянска корольтой Риббентроп уулзаба

Берлин, мартын 11. (ТАСС). Информационно бюрогой мэдээсэһэнэй ёһоор, үсэгэлдэр Германиин гадаада хэрэгүүдэй министр Риббентроп Италиин корольтой уулзаһан байна. Хөөрэлдөөниинь хахад час үлүүтэй үргэлжэлбэ.

Норвегиин премьерэй выступлени

Берлин, мартын 11. (ТАСС). Информационно бюрогой мэдээсэһэнэй ёһоор, Норвежскэ журналистнуудай суглаан дээрэ, Норвежскэ премьер Ньюгордсволд болбол, Норвегиин ажабайдалайнь услови хадаа бусад оронуудтай ханибарисаатай байха ябадал болоно гэжэ мэдүүлбэ. Норвегиин нейтралитет болбол, премьер хэлэбэ, дүүрэн ба хэлсээнгүй байха ёһотой. Орон болбол дайнда татагдахагүйн политикые ябуулха ёһотой. Орониие дайнда татан оруулга болбол норвежскэ арадай эгээн ехэ хохидол болохо байгаа. Баруун тээхи дайн хадаа Норвегидэ тон ехэ гээгдэлые үзүүлбэ гэжэ премьер түгэсхэлдөө мэдүүлбэ.

Лондондо Уэллес ерэбэ

Лондон, мартын 11. (ТАСС). Мүнөөдэр Уэллес болбол Галифакс ба Чемберлен гэгшэдтэй хөөрэлдөө хэбэ, тэрэнэй һүүлээ Уэллес ба США-гай посол Кеннеди хоёр корольтой уулзаһан байна.

Колхозууд, совхоз[...] МТС-эй спортсменүүд[...] дай Бүхэсоюзна соревн[...]

ЗУРАГ ДЭЭРЭ: [...] нүүдэй военизированна[...] нованида түрүү һуури [...] Е.Хренова гэгшэ гранат[...] жэ байна.

(ТАСС-ын фото-[...])

САНАШАДАЙ БҮХЭСО[...] СОРЕВНОВАНИДА ХАБААДАГШАД

Бурят-Монголой респу[...] колхозуудай ба совх[...] спортсменэнүүд хадаа са[...] Бүхэсоюзна соревновани[...] далсаад, һаяхан Ула[...] ерэбэ.

Колхозууд ба совхозуудай зуугаад спортсменүүд, Мо[...] дэргэдэхи Филидэ хэдэн [...] дай торшо соо өөһэдынгөө [...] тануудые харуулһан ба С[...] эрхим мастернуудһаа, ур[...] техникэтэй танилсаа. Тэд[...] далсягшадай олонхинь со[...] тическэ хүдөө ажахын [...] хүнүүд-трактористнууд, [...] нернууд, стахановцууд.

Манай республикаһаа соревнованида 8 эрхим с[...] хабаадалсаа. С. Л. Б[...] (Тунхэнэй „Заря“ колхоһо[...] Абросимов (Кяхтын „Улаан [...] рь“ колхозһоо), М. С. Б[...] (Кяхтын, Ленинэй нэрэмжэ[...] хозһоо), Д. Ц. Доржиев (Тун[...] Карл Марксай нэрэмжэтэ [...] һоо), Н. А. Ломоносов ([...] «Улаан Октябрь» колхозһоо) Бельская (Мухар - Ш[...] „Большевик“ колхозһоо), [...] Мунаева (Тунхэнэй „Путь Л[...] колхозһоо) ба Е. А. С[...] (Хориин «Дружба» колхоз[...]

Соревнованиин үедэ сагай[...] рилай муу, һалхитай б[...] һаань, манай санашад—соре[...] нида хабаадагшад хадаа [...] бэшэ результат харуулаа. [...] даараа Союз дотор до[...] һуури эзэлээ. Эрэшүүл 2[...] газарта, ба тэрэ тоодо 10 [...] метртэнь военизированнаар [...] даһан байнад. Тэрэшэлэн, э[...] нууд болбол 5 километр г[...] тэрэнэйгээ хахадтань вое[...] ваннаар гүйлдөө.

20 наһатай Михаил К[...] багабэшэ амжалта туйлаһа[...] нэ. 20 ба 10 километр дист[...] нуудта, Бүхэсоюзна соревн[...] да нэгэдэхи һуури эзэлээ. [...] культурын ба спортын Бүх[...] на комитедээр хоёр жете[...] хүндэлэлэй грамотаар шаг[...] һан байна.

Нүхэр Казаков хадаа Б[...] Монголой физкультурни[...] найдабариие дүүргэжэ шад[...]

С. МОЛО[...]

УЛАН-УДЫН ХРОНИКА

◆ Зунай худалдаанай се[...] эрхимээр бэлэдхэхын түлөө [...] монторг болбол февралиин 1[...] продавецүүдэй ба киоскн[...] эрхилэгшэдэй курс эмхи[...] Мүнөө, тэрээндэнь 40 гара[...] һуралсанад.

◆ 1940 оной январиин [...] эхилжэ, БМАССР-эй Нар[...] гын дэргэдэ, магазинуудые [...] лэгшэдэй курс эмхидхэгдэһ[...] Тэндэ һурагшад, март һ[...] курсээ дүүргэхэ ба Бур[...] гын системын магазину[...] хүдэлмэрилхэ байнад.

◆ Уласхоорондын эхэнэрэй[...] үдэр—мартын 8-наар дашара[...] лан. Бурмонторгын адми[...] хадаа худалдаанай хүдэлм[...] 41 эхэнэрнүүд - стахановцу[...] мүнгөөр ба үнэтэ бэлэгү[...] шагнаһан байна.

Харюусалгата редакторы[...] орлогшо Ц. ОЧИР[...]

Адрес редакции: г. Улан-Удэ Центросоюзная, 19. Телефоны: отв. редактора — 3-44; отв. секретаря — 3-23; зав. отд. партийной жизни — 7-55 (2 зв.); зав. сельхоз отд. — 7-55; зав. отд. кадров — 5-07.

Типография НКМП БМАССР. Бурглавлит № 358